



(GB)

DRINKS DISPENSER

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is intended for storing and serving drinks. Other uses or modification of the product shall be considered as improper use and may lead to injury or property damage. The manufacturer will not accept liability for any damage arising from improper use. This product is also suitable for carbonated drinks. Always tighten the screw cap after loading the product with carbonated drinks. This product is not intended for commercial use.

● Instructions for use

- Before initial use or after storage: Clean the product thoroughly with warm water.
- The product is not suitable for filling with hot or viscous material.
- The glass container is suitable for dishwasher.
- FOOD SAFE!** This product does not influence taste and odour characteristics.

● Contents

1 x Instructions for use
1 x Glass jar with lid
1 x Outlet tap, in 3 parts

● Technische Daten

Capacity:
HG12819A: approx. 5.6 L
HG12819B: approx. 4.9 L
HG12819C: approx. 5.2 L

● Safety instructions

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!

⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND INJURY FOR CHILDREN AND TODDLERS!

- Never leave children unsupervised with the packaging material and product. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children often underestimate the dangers.

⚠ Avoid risk of injury!

- Do not make any immediate temperature changes, i.e. in particular, do not place the hot item directly from the oven/stove onto a cold surface! Otherwise, there is a risk of splintering, cracks, hairline fractures or breakages, which can lead to personal injury and damage to property.
- Do not use the item if there are signs of deformation or damage.

● Outlet tap assembly (fig. A)

Mount the outlet tap on the jar as shown in fig. A.

- Fit the closure [3] into the opening on the jar.
Note: Please ensure that the closure [3] is fitted securely into the opening on the jar.
- Push the tap attachment [2] through the opening and then screw the plastic nut [4] in place the inside of the jar [1].
Note: please test with water to assure that there is no leakage from the connection part. Please re-tighten the plastic nut if it is leaking or loose.

● Use (fig. B)

Attention! The outlet tap must be closed before filling the product.

- Fill the jar and close it using the lid.
Note: Only fill the product with clear and/or thin liquids.
- To dispense the liquid press the outlet tap downwards.
- To stop dispensing stop pressing the outlet tap.

● Cleaning

Clean the product thoroughly prior to first use. The product is suitable for dishwasher* or can be cleaned with warm water, a mild detergent and a bottlebrush. **IMPORTANT!** Never clean the product with aggressive cleaning agents.
* only the glass container is suitable for dishwasher.

● Storage

Always store the product in a cool, dry place at room temperature.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

Service

(GB) **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

(HU)

ITALADAGOLÓ

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevétel előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

A termék italok tárolására és tálalására használható. A termék egyéb felhasználása vagy átalakítása nem megfelelőnek minősül, és sérülésekhez vagy anyagi károkhoz vezethet. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használat használat miatt bekövetkező károkért. Ez a termék szénsavas italokhoz is használható. Ha a termékbe szénsavas italokat tölt, mindig húzza meg a csavaros kupakot. A termék üzleti használatra nem alkalmas.

● Használati útmutató

- Az első használat előtt és tárolás után: Alaposan tisztítsa meg a terméket meleg vízzel.
- A termékbe forró vagy viszkózus anyagok nem tölthetők.
- Az üvegtartály mosogatógépben mosható.
- ÉLELMISZERBIZTOS!** A termék nem befolyásolja a benne lévő folyadékok ízét és illatát.

● A csomagolás tartalma

1x Használati útmutató
1x Tartály fedővel
1x 3 részes adagolócsap

● Műszaki adatok

Betöltési mennyiség:
HG12819A: kb. 5,6 L
HG12819B: kb. 4,9 L
HG12819C: kb. 5,2 L

● Biztonsági utasítások

ŐRIZZE MEG A BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT ÉS AZ ÚTUTATÓKAT KÉSŐBBI HASZNÁLATRA!

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY GYERMEKEK, KISGYERMEKEK SZÁMÁRA!

- Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal és a termékkel felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladásveszélyt okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket.

⚠ Kerülje el a sérülésveszélyt!

- Kerülje a közvetlen hőingadozásokat, különösen ügyeljen arra, hogy forró tárgyakat ne tegyen hideg felületre közvetlenül azután, hogy a sütőből kivenné vagy a tűzhelyről levenné! Ilyen esetben fennáll a veszély, hogy a bevonat lepattan, azon repedések, hajszálrepedések vagy törések keletkeznek, ami személyi sérüléshez és anyagi károkhoz vezethet.
- Eldeformálódások, sérülések esetén ne használja a tárgyat tovább.

● Az adagolócsap összeszerelése (A ábra)

Szerelje rá az adagolócsapot a tartályra az A ábrán látható módon.

- Rögzítse rá a gyújtóvezeték tartóelemét [3] a gyújtóvezetékre.
Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a tartóelem [3] szorosan illeszkedjen a tartály nyílására.
- Tolja át a csapot [2] a nyíláson, majd csavarozza meg a műanyag anyát [4] a tartály [1] belsejében.
Megjegyzés: Próbálja ki vízzel, hogy ellenőrizze, hogy a csatlakozóelemeknél nincs-e szivárgás. Ha a műanyag anya tömítése nem tökéletes, vagy ha kilazult, húzza meg.

● Használat (B ábra)

Figyelem! Feltöltés előtt az adagolócsapnak zárva kell lennie.

- Töltse fel a tartályt, majd zárja le a fedelét.
Megjegyzés: A termékbe csak tiszta vagy híg folyadékokat töltsön.
- A folyadék kiengedéséhez nyomja le az adagolócsapot.
- A bezáráshoz engedje fel az adagolócsapot.

● Tisztítás

Az első használat előtt alaposan tisztítsa meg a terméket. A termék mosogatógépben mosható*, vagy meleg vízzel, lágy tisztítószerrel és üvegtisztító szivaccsal is tisztítható. **FONTOS!** Soha ne tisztítsa erős tisztítószerekkel.
* Csak a tartály mosható mosogatógépben.

● Tárolás

A terméket mindig száraz és tiszta állapotban tárolja, állandó hőmérsékletű helyiségben.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

Szerviz

(HU) **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu

(SI)

TOČILNIK ZA PIJAČE

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznajte z izdelkom. V ta namen pozorno preberite naslednja navodila za uporabo in varnostne napotke. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in samo za navedena področja uporabe. To navodilo hranite na varnem mestu. V primeru izročitve izdelka tretjim, jim predajte tudi vso dokumentacijo.

● Namenska uporaba

Izdelek je namenjen za shranjevanje in postrežbo pijač. Vsakršna drugačna uporaba ali spremembe na izdelku štejejo za nenamenske in lahko povzročijo telesne poškodbe ali gmotno škodo. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nenamenske uporabe. Ta izdelek je primeren tudi za gazirane pijače. Po polnjenju izdelka z gaziranimi pijačami vedno zategnite navojni pokrov. Ta izdelek ni namenjen za komercialno rabo.

● Navodila za uporabo

- Pred prvo uporabo in po shranjevanju: Izdelek temeljito očistite s toplo vodo.
- Izdelek ni primeren za polnjenje z vročim ali viskoznim materialom.
- Steklena posoda je primerna za pomivalni stroj.
- VARNO ZA ŽIVILA!** Ta izdelek ne vpliva na vonj in okus.

● Obseg dobave

1x Navodila za uporabo
1x Kozarec s pokrovom
1x Izhodna pipa, 3-delna

● Tehnični podatki

Polnitev:
HG12819A: približno 5,6 L
HG12819B: približno 4,9 L
HG12819C: približno 5,2 L

● Varnostna navodila

VSA VARNOSTNA NAVODILA IN NAVODILA ZA UPORABO SHRANITE ZA UPORABO V PRIHODNJE!

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST SMRTI IN TELESNIH POŠKODB DOJENČKOV TER MAJHNIH OTROK!

- Otrok nikoli ne pustite brez nadzora z embalažo ali izdelkom. Prisotna je nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti.

⚠ Izogibajte se nevarnosti telesnih poškodb!

- Izdelka ne izpostavljajte naglim spremembam temperature, še posebej ne postavljajte vročega predmeta neposredno iz pečice/štedilnika na hladno površino! V nasprotnem primeru je prisotna nevarnost razbitja, razpokanja, komaj vidnih razpok in zlomov, kar lahko povzroči telesne poškodbe ter gmotno škodo.
- Če opazite znake deformacij ali poškodb, izdelka ne uporabljajte več.

● Sestavljanje izhodne pipe (sl. A)

Izhodno pipo namestite na kozarec, kot kaže sl. A.

- Obojko [3] pritrdite v odprtino kozarca.
Opomba: Pazite, da je obojka [3] trdno naslonjena na odprtino kozarca.
- Nastavek za pipo [2] potisnite skozi odprtino in nato privijte matico iz umetne mase [4] znotraj stekla [1].
Opomba: Z vodo se prepričajte, da iz priključnih delov ne pušča. Če pušča ali je zrahljana, znova privijte matico iz umetne mase.

● Uporaba (sl. B)

Pozor! Pred polnjenjem mora biti izhodna pipa zaprta.

- Napolnite kozarec in ga zaprite s pokrovom.

Opomba: Izdelek napolnite samo z bistrimi in neviskoznimi tekočinami.

- Tekočino izpustite tako, da pritisnete izhodno pipo navzdol.
- Za zapiranje izhodne pipe me pritisčajte več.

● Čiščenje

Pred prvo uporabo izdelek temeljito očistite. Izdelek je primeren za pomivanje v pomivalnem stroju* ali pa ga očistite s toplo vodo, blagim čistilom in krtačo za steklenice. **POMEMBNO!** Nikoli ne čistite z ostrimi čistili.
* Za pomivalni stroj je primerna samo steklena posoda.

● Shranjevanje

Izdelek vedno shranjujte na čistem in suhem mestu v prostoru s stalno temperaturo.

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.

Servis

(SI) **Servis Slovenija**
Tel.: 00386 (0) 80 080 917
E-Mail: infofon@lidl.si

(CZ)

ZÁSOBNÍK NA NÁPOJE

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uschovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen ke skladování a podávání nápojů. Jiná použití nebo změny výrobku jsou považovány za nevhodné a mohou vést ke zraněním nebo věcným škodám. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nevhodným použitím. Tento výrobek je vhodný i pro syčené nápoje. Po naplnění výrobku syčenými nápoji vždy utáhněte šroubovací uzávěr. Tento výrobek není určen pro komerční použití.

● Návod k použití

- Před prvním použitím a po skladování: Výrobek pečlivě vyčistěte teplou vodou.
- Výrobek není vhodný pro plnění horkým nebo viskózním materiálem.
- Skleněná nádoba je vhodná do myčky nádobí.
- BEZPEČNÉ PRO POTRAVINY!** Tento výrobek nemá vliv na chuťové nebo pachové vlastnosti.

● Rozsah dodávky

1x Návod k použití
1x Sklenice s víkem
1x Vypouštěč kohout, 3 dílný

● Technische údaje

Množství náplně:
HG12819A: cca 5,6 L
HG12819B: cca 4,9 L
HG12819C: cca 5,2 L

● Bezpečnostní pokyny

UCHOVEJTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
A NÁVODY PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ!

⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO DĚTI A BATOLATA!

- Nikdy nenechte děti hrát si bez dozoru s balicími materiály nebo s výrobkem. Hrozí nebezpečí udušení balicím materiálem. Děti často podceňují nebezpečí.

⚠ Vyhněte se nebezpečí zranění!

- Neměňte ihned teplotu, tj. zejména nepokládejte horký předmět přímo z trouby/spotřebiče na studený povrch! V opačném případě hrozí nebezpečí vzniku třísek, prasklin, vlasových zlomenin nebo zlomení, což může vést ke zranění osob a poškození majetku.
- Pokud se objeví známky deformace nebo poškození, předmět nepoužívejte.

● Montáž vypouštěcího kohoutu (obr. A)

Namontujte vypouštěcí kohout na sklo, jak je znázorněno na obr. A.

- Upevněte objímku [3] v otvoru ve skle.
Upozornění: Zajistěte, aby objímka [3] pevně dosedla na otvor ve skle.
- Zasuňte nástavec vypouštěcího kohoutu [2] do otvoru a poté zašroubujte plastovou matici [4] dovnitř skla [1].
Upozornění: Vyzkoušejte vodou, zda nedochází k úniku vody ze spojovacích částí. V případě netěsnosti nebo uvolnění plastovou maticí dotáhněte.

● Použití (obr. B)

Výstrah! Před plněním musí být vypouštěcí kohout v uzavřeném stavu.

- Naplňte sklenici a uzavřete ji víkem.
Upozornění: Plňte ji pouze čirými nebo nízkoviskózními kapalinami.
- Chcete-li tekutinu vyprázdnit, stiskněte vypouštěcí kohout směrem dolů.
- Vypouštěcí kohout již nestlačujte, aby se zavřel.

● Čištění

Před prvním použitím předmět důkladně vyčistěte. Výrobek lze mýt v myčce nádobí* nebo jej lze čistit teplou vodou, jemným mycím prostředkem a kartáčkem na láhve.

DŮLEŽITÉ! Nikdy nečistěte ostrými čistícími prostředky.
* Pro myčku nádobí je vhodná pouze skleněná nádoba.

● Skladování

Výrobek skladujte vždy suchý a čistý v místnosti s řízenou teplotou.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

Servis

(CZ) **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz

(SK)

ZÁSOBNÍK NA NÁPOJE

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Použitie v súlade s určením

Tento produkt je určený na skladovanie a servírovanie nápojov. Iné použitia alebo zmeny produktu nie sú v súlade s určením a môžu spôsobiť poranenia alebo materiálne škody. Výrobca nepreberá záruku za škody, ktoré vzniknú používaním mimo určenia. Tento produkt je vhodný aj na sýtené nápoje. Keď produkt naplníte sýteným nápojom, skrutkový uzáver vždy riadne dotiahnite. Tento produkt nie je určený na komerčné použitie.

● Návod na používanie

- Pred prvým použitím alebo po skladovaní: Produkt dôkladne vyčistite teplou vodou.
- Produkt sa nesmie plniť horúcim ani viskóznym materiálom.
- Sklenená nádoba je vhodná do umývačky riadu.
- VHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt nemá žiaden vplyv na chuť ani vôňu potravín.

● Rozsah dodávky

1x Návod na používanie
1x Sklenená nádoba s vekom
1x Výpustný kohútik, 3-dielny

● Technische údaje

Objem:
HG12819A: pribl. 5,6 L
HG12819B: pribl. 4,9 L
HG12819C: pribl. 5,2 L

● Bezpečnostné upozornenia

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA
A POKYNY SI USCHOVAJTE PRE BUDÚCE
POUŽITIE!

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO PORANENIA PRE DETI A BATOLATÁ!

- Deti nikdy nenechávajúje s obalovým materiálom alebo s produktom bez dozoru. Existuje nebezpečenstvo udusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá.

⚠ Zabráňte vzniku nebezpečenstva poranenia!

- Vyhňte sa náhlym zmenám teplôt, t. j. najmä horúce predmety z rúry/pece nepokladajte rovno na studené povrchy! Inak hrozí nebezpečenstvo štiepenia, prasknutia, lámania alebo trhlín, ktoré môžu viesť k ujám na zdraví a vecným škodám.

- Pri náznakoch deformácie alebo poškodenia predmet už nepoužívajte.

● Montáž výpustného kohútika (obr. A)

Výpustný kohútik namontujte na sklenenú nádobu podľa obr. A.

- Hrdlo [3] pripevnite k otvoru na sklenenej nádobe.
Upozornenie: Dbajte na to, aby hrdlo [3] tesne priliehalo k otvoru na sklenenej nádobe.
- Nadstavec kohútika [2] pretlačte cez otvor a následne naskrutkujte plastové hrdlo [4] do vnútra sklenenej nádoby [1].
Upozornenie: Vyskúšajte pustiť vodu, aby ste zistili, či na spojoch nie sú nejaké netesnosti. Ak je plastová matica netesná alebo uvoľnená, znova ju dotiahnite.

● Používanie (obr. B)

Opatrne! Pred plnením musí byť výpustný kohútik zatvorený.

- Naplňte sklenenú nádobu a zatvorte ju vekom.
Upozornenie: Výrobok plňte iba čistými, resp. riedkymi tekutinami.
- Ak chcete tekutinu vypustiť, výpustný kohútik zatlačte nadol.
- Ak chcete výpustný kohútik zatvoriť, pustite ho.

● Čistenie

Výrobok pred prvým použitím dôkladne vyčistite. Výrobok je vhodný do umývačky riadu* alebo sa môže čistiť teplou vodou, jemným čistiacim prostriedkom a kefou na fľaše.
DÔLEŽITÉ! Nikdy nečistíte agresívnymi čistiacimi prostriedkami.
* Do umývačky riadu je vhodná len sklenená nádoba.

● Skladovanie

Výrobok skladujte vždy suchý a čistý v temperovanej miestnosti.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Servis

(SK) **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

(DE) (AT) (CH)

GETRÄNKESPENDER

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist zum Aufbewahren und Servieren von Getränken bestimmt. Andere Verwendungen oder Veränderungen am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Verletzungen oder Sachschäden führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen. Dieses Produkt ist auch für kohensäurehaltige Getränke geeignet. Nach dem Befüllen des Produkts mit kohensäurehaltigen Getränken den Schraubverschluss immer festziehen. Dieses Produkt ist nicht für die gewerbliche Verwendung bestimmt.

● Gebrauchsanweisung

- Vor dem ersten Gebrauch oder nach der Lagerung: Reinigen Sie das Produkt gründlich mit warmem Wasser.
- Das Produkt ist nicht zum Befüllen mit heißem oder zähflüssigem Material geeignet.
- Der Glasbehälter ist für die Spülmaschine geeignet.
- LEBENSMITTELSICHER!** Dieses Produkt hat keinen Einfluss auf die Geschmacks- und Geruchseigenschaften.

● Lieferumfang

1 x Gebrauchsanweisung
1 x Glas mit Deckel
1 x Auslasshahn, 3-teilig

● Technische Daten

Füllmenge:
HG12819A: ca. 5,6 L
HG12819B: ca. 4,9 L
HG12819C: ca. 5,2 L

● Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE
UND ANWEISUNGEN FÜR SPÄTER AUF!

⚠ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND VERLETZUNGSGEFAHR FÜR KINDER UND KLEINKINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial und dem Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch das Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen oft die Gefahren.

⚠ Verletzungsgefahr vermeiden!

- Keine unmittelbaren Temperaturwechsel vornehmen, d.h. insbesondere den heißen Gegenstand nicht direkt vom Ofen/Herd auf eine kalte Fläche stellen! Ansonsten besteht die Gefahr von Splittern, Rissen, Haarrissen oder Brüchen, die zu Personen- und Sachschäden führen können.
- Bei Anzeichen von Verformungen oder Beschädigungen den Gegenstand nicht mehr verwenden.

● Montage Auslasshahn (Abb. A)

Montieren Sie den Auslasshahn am Glas, wie in Abb. A dargestellt.

- Befestigen Sie die Muffe [3] in der Glasöffnung.
Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Muffe [3] fest an der Glasöffnung anliegt.
- Schieben Sie den Hahnaufsatz [2] durch die Öffnung und verschrauben Sie abschließend die Kunststoffmutter [4] im Inneren des Glases [1].

Hinweis: Bitte testen Sie mit Wasser, um sicher zu gehen, dass keine Leckage an den Anschlussteilen auftritt. Bitte ziehen Sie die Kunststoffmutter wieder an, wenn sie undicht oder locker ist.

● Verwendung (Abb. B)

Achtung! Vor dem Befüllen muss der Auslasshahn im geschlossenen Zustand sein.

- Befüllen Sie das Glas und verschließen Sie es mit dem Deckel.
Hinweis: Befüllen Sie den Artikel nur mit klaren bzw. dünnflüssigen Flüssigkeiten.
- Zum Auslassen der Flüssigkeit drücken Sie den Auslasshahn nach unten.
- Zum Schließen den Auslasshahn nicht mehr drücken.

● Reinigung

Reinigen Sie den Artikel gründlich vor dem ersten Gebrauch. Der Artikel ist spülmaschinengeeignet* oder kann mit warmem Wasser, mildem Reinigungsmittel und einer Flaschenbürste gereinigt werden.
WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.
* Nur der Glasbehälter ist für die Spülmaschine geeignet.

● Lagerung

Den Artikel immer trocken und sauber in einem temperierten Raum lagern.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



IAN 473911_2407

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG12819A,
HG12819B,
HG12819C
Version: 02/2025

